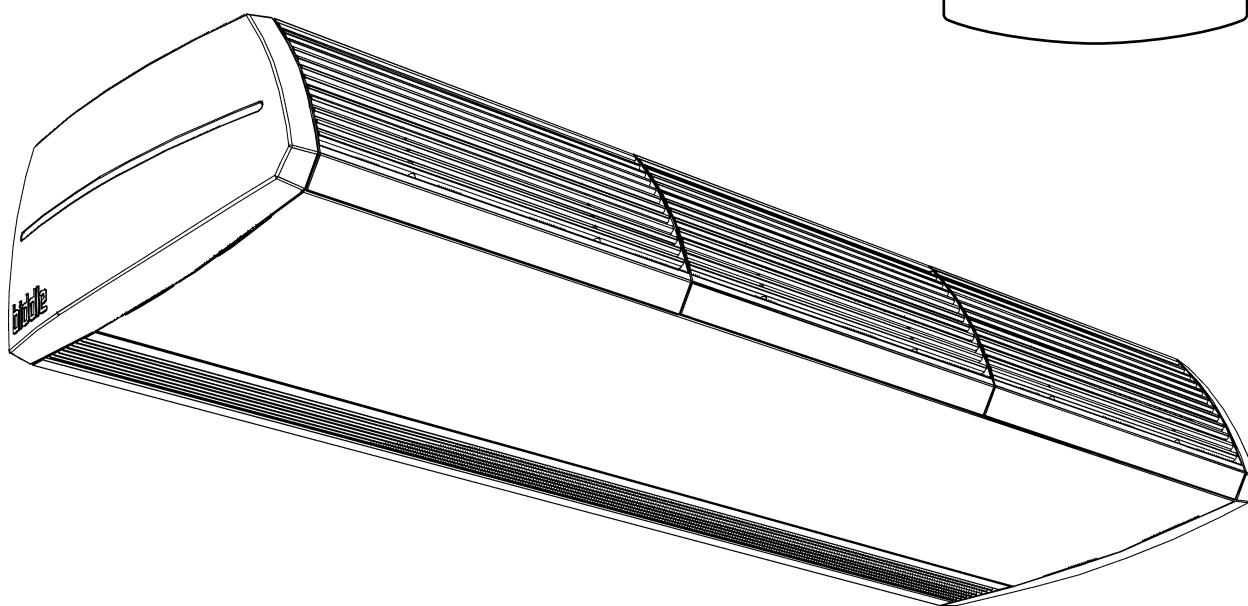
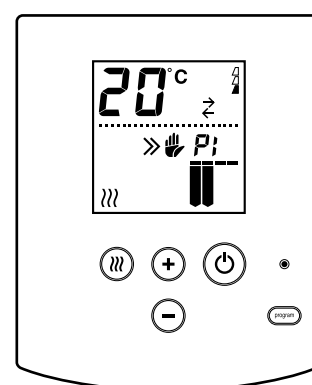


Aanvullende handleiding Comfort-luchtgordijn met CHIPS-regeling

Model CA



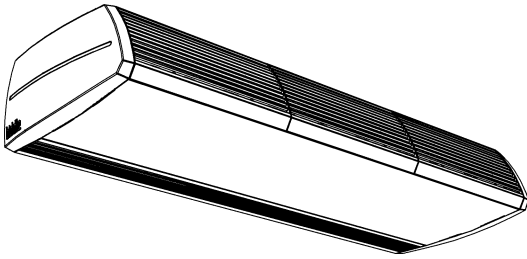
Versie handleiding: 1.0



biddle

1.1 Inleiding

1.1 Over deze aanvullende handleiding



1.1.1 Algemeen

Deze aanvullende handleiding heeft betrekking op het comfort-luchtgordijn model CA met CHIPS-regeling.

Deze handleiding geeft informatie en aanwijzingen voor het installeren, gebruiken en onderhouden, die specifiek zijn voor deze toestellen met automatische regeling.

Deze handleiding is een aanvulling op de gebruikers- en installateurshandleiding van het comfort-luchtgordijn model CA en dient samen met deze handleiding gebruikt te worden.

1.2 Over de automatische regeling

De CHIPS-regeling past de sterkte en warmte van het luchtgordijn aan aan wisselende weersomstandigheden. Hierdoor wordt een energiebesparing bereikt en wordt het comfort verhoogd omdat in elke omstandigheid de optimale stand wordt gekozen. CHIPS staat voor “Corrective Heat and Impulse Prediction System”.

Het luchtgordijn werkt op basis van de buitentemperatuur en de ruimtetemperatuur nabij het luchtgordijn.

1.2.1 Toebehoren en accessoires

Voor een volledige CHIPS-regeling is de volgende accessoire beschikbaar:

- Buitentemperatuursensor

Zonder deze buitentemperatuursensor werkt de CHIPS-regeling op basis van een theoretische buitentemperatuur in plaats van de werkelijke buitentemperatuur.



Opmerking:

Bij gebruik van de semi-automatische regeling (zie paragraaf 3.1.2) kan de buitentemperatuursensor ook binnen geplaatst worden.

2 . . Installatie

2.1 Algemene werkwijze

Volgorde van werken

Biddle beveelt bij het installeren van het comfort-luchtgordijn de volgende werkwijze aan:

1. Installeer het toestel volgens de gebruikers- en installateurshandleiding.
2. Installeer de buitentemperatuursensor bij installatie van de bediening en optionele aansluiting op externe regeling.
3. Wijzig de instellingen op het bedieningspaneel zoals aangegeven in hoofdstuk "Instellingen" van deze aanvullende handleiding.

2.2 Buitentemperatuursensor installeren

2.2.1 Buitentemperatuursensor installeren

1. Plaats de buitentemperatuursensor volgens de bijgesloten handleiding.
2. Sluit een kabel van voldoende lengte aan op de buitentemperatuursensor.



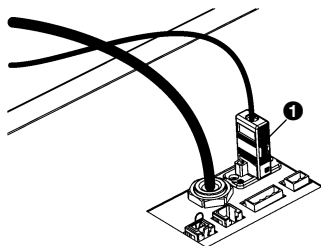
Let op:

Let bij plaatsing op het volgende:

- Plaats de sensor *niet* boven de deuropening, maar er naast.
- Scherm de sensor af van direct zonlicht, regen en externe warmtebronnen.

2.2.2 Buitentemperatuursensor aansluiten

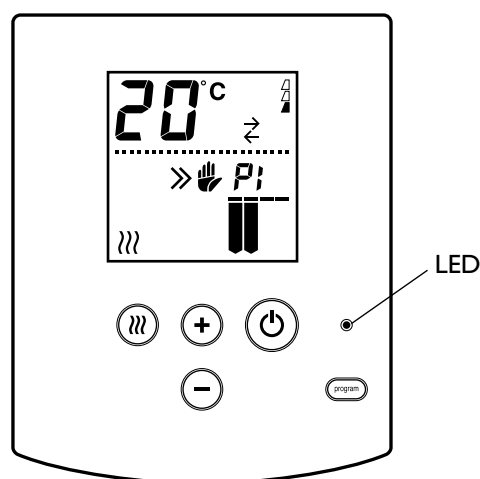
1. Sluit de kabel van de buitentemperatuursensor aan op aansluiting ❶ op het toestel.



3. . Bediening

De bediening van het luchtgordijn met CHIPS-regeling werkt grotendeels zoals beschreven in de gebruikers- en installateurshandleiding. Afhankelijk van de gemaakte instellingen is de bediening anders (zie hoofdstuk “Instellingen” van deze aanvullende handleiding).

3.1 CHIPS-regeling



Afhankelijk van de gemaakte instellingen werkt het luchtgordijn met een automatische of vaste temperatuurregeling en met een automatische of handmatige regeling van de sterkte van het luchtgordijn (zie hoofdstuk “Instellingen” van deze aanvullende handleiding) .

3.1.1 Volledig automatische CHIPS-regeling

Bij de volledig automatische CHIPS-regeling (instelling I=PI; 83=1) worden de sterkte en de temperatuur van het luchtgordijn automatisch geregeld. De + en -knoppen hebben geen functie.

3.1.2 Semi-automatische regeling

Bij de halfautomatische regeling (instelling I=AU; 83=2) wordt de sterkte van het luchtgordijn geregeld aan de hand van de buiten- en binnentemperatuur. Bij lagere temperaturen zal het luchtgordijn één of twee standen hoger schakelen.

De temperatuur van het luchtgordijn wordt samen met de sterkte van het luchtgordijn geregeld in de stappen zoals aangegeven in paragraaf 3.2.1 van de gebruikers- en installateurshandleiding. Als de ruimtetemperatuur nabij het luchtgordijn hoger wordt dan de ingestelde ruimtetemperatuur, zal de temperatuur van het luchtgordijn verlaagd worden.



Met de + en -knoppen kan de sterkte van het luchtgordijn ingesteld worden.

3.1.3 Handmatige regeling


De handmatige regeling (instelling I=AU; 83=0) werkt zoals beschreven in de gebruikers- en installateurshandleiding.

3.1.4 Aanbevolen instelling van het luchtgordijn


Om met een zo gering mogelijk energieverbruik een zo groot mogelijk scheidingseffect en een zo hoog mogelijk comfort te verkrijgen, adviseert Biddle om de volledig automatische CHIPS-regeling te gebruiken.

3.2 Verwarming in- of uitschakelen

U kunt de verwarming uitschakelen om een klimaatscheiding te bewerkstelligen zonder de lucht te verwarmen, bijvoorbeeld als de lucht binnen gekoeld wordt, en kouder is dan buiten.

- Druk op de -toets om de verwarming in of uit te zetten.



Als de verwarming handmatig is uitgeschakeld, verdwijnen het -symbool en de weergave van de uitblaasttemperatuur.




Als functie 89 ingesteld is op nul, kan de verwarming niet in- of uitgeschakeld worden.

3.3 Aanduidingen in het display



De sterkte van het luchtgordijn wordt automatisch geregeld.



Bij het drukken op  en  verschijnt de aanduiding  in het display om aan te geven dat de uitblaasttemperatuur automatisch geregeld wordt.


4. . Instellingen

4.1 Algemeen

Voor het comfort-luchtgordijn model CA met automatische regeling is een aantal instellingen anders dan voor het toestel met standaard regeling. Onderstaande tabel vervangt de tabel in paragraaf 4.1.1 van de gebruikers- en installateurshandleiding.

4.1.1 Gewijzigde functies in het beheerdersniveau


No.	FUNCTIE	KEUZEMOGELIJKHEDEN	Uw INSTELLING
1	Automatische temperatuurregeling of vaste temperatuur van het luchtgordijn.	AU = automatische uitblaastemperatuurregeling (standaardwaarde) 30, 35 of 40 °C = vaste uitblaastemperatuur HI = maximale uitblaastemperatuur Bij warmwaterverwarming is deze begrensd op 55 °C, bij elektrische verwarming op 50 °C. PI =Proportioneel Integrerend = automatische CHIPS-regeling De uitblaastemperatuur en de ventilatorstand van het toestel zijn gebaseerd op de binnen- en buitentemperatuur. Zie ook functie 5. De uitblaastemperatuur is gelimiteerd tot 50°C (standaardwaarde = PI)	
2	Gebruiksduur van het filter uitlezen of herstarten Gebruik deze functie bij vervangen of reinigen van het filter	De gebruiksduur wordt weergegeven in tientallen weken. <i>Herstarten na vervangen of reinigen:</i> • druk tegelijk op ⊕ en ⊖ U gaat direct terug naar het gebruikersniveau.	X
3	Standtijd van het filter (gebruiksduur waarna het filter als vuil wordt beschouwd)	In te stellen tussen 1 en 52 weken. (standaardwaarde = 8 weken)	

No.	FUNCTIE	KEUZEMOGELIJKHEDEN	Uw INSTEL- LING
4	Gebruiksduur van het filter wel/niet bijhouden en weergeven.	0 = niet bijhouden en niet weergeven 1 = bijhouden en weergeven op het display (standaardwaarde) 2 = niet van toepassing (niet kiezen)	
5»	Ingestelde ruimtetemperatuur nabij het luchtgordijn.	In te stellen tussen 15 en 40 °C (standaardwaarde = 25 °C) <i>Stel deze temperatuur 2 graden hoger in dan de temperatuur in de rest van de ruimte.</i>	
5*	Ruimtetemperatuur waarbij de uitblaasttemperatuur wordt ingesteld op Hi(gh) Wordt alleen gebruikt als functie I niet op "PI" is ingesteld	In te stellen tussen 6 en 40 °C (standaardwaarde = 18 °C) <i>Deze waarde moet minimaal 1.5 °C lager zijn dan de waarde bij functie 5».</i>	
6	Minimale uitblaasttemperatuur bij verwarming Wordt alleen gebruikt in combinatie met instelling "PI" van functie I	In te stellen tussen 12 en 50 °C (standaardwaarde = 20 °C)	
9	Meting van temperatuur door bedieningspaneel corrigeren Gebruik deze functie als de weergegeven ruimtetemperatuur afwijkt van de werkelijke temperatuur door ongunstige plaatsing van het bedieningspaneel.	In te stellen tussen -3 en +3 °C (standaardwaarde = 0 °C (geen correctie))	
10	Actuele storingen uitlezen of wissen	<i>Lijst doorlopen en uitlezen:</i> • druk op ⊕ of ⊖ <i>Storingen wissen:</i> • druk tegelijk op ⊕ en ⊖ U gaat direct terug naar het gebruikersniveau.	X
11	Standaardinstellingen in het beheersniveau	dF = alle functies staan op standaardwaarden -- = er zijn functies met afwijkende waarden <i>Alle instellingen op standaardwaarden zetten:</i> • druk tegelijk op ⊕ en ⊖. • druk 3 seconden op  Functies no. 2 en 10 blijven hiermee ongemoeid.	X

4.2 Installateursniveau

4.2.1 Gewijzigde functies in het installateursniveau

No.	FUNCTIE	KEUZEMOGELIJKHEDEN	Uw INSTELLING
62	PI(D) instelling voor uitblaastemperatuurregeling (alleen als functie I is ingesteld op "PI")	P-factor in te stellen tussen 0 en 99 <ul style="list-style-type: none"> standaardwaarde = 3 voor automatische regeling instellen op 25 	
63		I-factor in te stellen tussen 0 en 99 <ul style="list-style-type: none"> standaardwaarde = 10 voor automatische regeling instellen op 30 	
64		D-factor = 0 (niet veranderen)	
77	Stand van het verwarmingsventiel <ul style="list-style-type: none"> eerste instelling = dicht of open 	0 = dicht 1 = open	
	<ul style="list-style-type: none"> tweede instelling = percentage open (deze waarde wordt genegeerd als de eerste instelling nul is) 	In te stellen tussen 2 en 99 (standaardwaarde = 5)	
81	Offset luchtgordijnsterkte (alleen als functie 83 = 1)	In te stellen tussen -9 en +9 in 0.1 m/s (standaardwaarde = 0)	
82	Deursituatie-index (alleen als functie 83 = 1) Deze index wordt gebruikt om de vereiste sterkte van het luchtgordijn te berekenen. Hoe hoger de index, hoe sterker het luchtgordijn. Basis-instelling: <i>hoogte uitblaasrooster h in 0.1 m + 10%</i> Bijvoorbeeld: h=3.0 m → instelling = 33	In te stellen tussen 20 en 50 Standaardwaarden: <ul style="list-style-type: none"> CA S = 24 CA M = 28 CA L/XL = 33 	
83	Instelling automatische regeling van de sterkte van het luchtgordijn in combinatie met een buitentemperatuursensor.	0 = handmatige regeling 1 = volledig automatische regeling van de luchtgordijnsterkte 2 = luchtgordijnsterkte in twee stappen afhankelijk van de buitentemperatuur (zie ook functies 85 en 86)	

No.	FUNCTIE	KEUZEMOGELIJKHEDEN	UW INSTEL- LING
84	Uitschakelpunt verwarming Als de buitentemperatuur boven dit punt komt, wordt de verwarming van het luchtgordijn uitgeschakeld. (alleen als functie 83 = 2).	In te stellen tussen -9.5 en +30 °C (standaardwaarde = 30 °C) -- = buitentemperatuursensorregeling uitgeschakeld.	
85	Schakelpunt 1 sterkte hoger Als de buitentemperatuur onder dit punt komt, wordt de luchtgordijnsterkte met 1 verhoogd. (alleen als functie 83 = 2)	In te stellen tussen -9.5 en +30 °C (standaardwaarde = 20 °C) -- = buitentemperatuursensorregeling uitgeschakeld. <i>Deze waarde moet lager zijn dan de waarde bij functie 84</i>	
86	Schakelpunt 2 sterktes hoger Als de buitentemperatuur onder dit punt komt, wordt de luchtgordijnsterkte met 2 verhoogd. (alleen als functie 83 = 2)	In te stellen tussen -9.5 en +30 °C (standaardwaarde = 18 °C) -- = buitentemperatuursensorregeling uitgeschakeld. <i>Deze waarde moet lager zijn dan de waarde bij functie 85</i>	
87	Huidige buitentemperatuur en sensortest	De buitentemperatuur wordt weergegeven. Knipperende weergave -9.5 °C: de buitentemperatuursensor is niet verbonden met het toestel.	X
88	Standaardwaarde voor buitentemperatuur als er een buitentemperatuursensor niet is aangesloten of niet wordt herkend. Deze waarde wordt dan gebruikt in functies 83, 84, 85, 86	In te stellen tussen -9.5 en +30 °C (standaardwaarde = 5 °C)	
89	Functie knop  (verwarming aan/uit)	0 = De verwarming van het luchtgordijn kan niet handmatig uitgezet worden. 1 = De verwarming kan wel handmatig aan- en uitgezet worden (standaardwaarde = 1)	

4.3 Instellingen voor de automatische CHIPS-regeling

Om optimaal gebruik te maken van de automatische CHIPS-regeling is het noodzakelijk een aantal instellingen in het gebruikersmenu en in het installateursmenu aan te passen aan de situatie waarin het luchtgordijn gebruikt wordt.

4.3.1 Instellingen voor de automatische CHIPS-regeling in het beheerdersniveau

NO.	FUNCTIE	INSTELLING VOOR AUTOMATISCHE REGELING
1	Automatische temperatuurregeling.	PI
3	Standtijd van het filter	13
5»	Ingestelde ruimtetemperatuur.	In te stellen op de gewenste ruimtetemperatuur bij het luchtgordijn tussen 15 en 40 °C <i>Stel deze temperatuur 2 graden hoger in dan de temperatuur in de rest van de ruimte.</i>
6	Minimale uitblaastemperatuur bij verwarming	In te stellen tussen 12 en 50 °C

4.3.2 Instellingen voor de automatische CHIPS-regeling in het installateursniveau

NO.	FUNCTIE	INSTELLING VOOR AUTOMATISCHE REGELING
51	Werking van de ruimtetemperatuurregeling	1 (regeling werkt met temperatuur van aanzuig van toestel)
62	P-factor voor uitblaastemperatuurregeling	25
63	I-factor voor uitblaastemperatuurregeling	30
82	Deursituatie-index	In te stellen op de hoogte van het uitblaasrooster h in $0.1 \text{ m} + 10\%$
83	Instelling automatische regeling	1
84	Uitschakelpunt verwarming	In te stellen op de buitentemperatuur waarbij de verwarming uitgeschakeld moet worden.
88	Standaardwaarde voor buitentemperatuur als er een buitentemperatuursensor niet is aangesloten of niet wordt herkend. Deze waarde wordt dan gebruikt in functies 83, 84, 85, 86)	In te stellen tussen -9.5 en +30 °C (standaardwaarde = 5 °C)

4.4 Instellingen voor de semi-automatische regeling

Om optimaal gebruik te maken van de semi-automatische regeling is het noodzakelijk een aantal instellingen in het gebruikersmenu en in het installateursmenu aan te passen aan de situatie waarin het luchtgordijn gebruikt wordt.

4.4.1 Instellingen voor de semi-automatische regeling in het beheerdersniveau

No.	FUNCTIE	INSTELLING VOOR AUTOMATISCHE REGELING
1	Automatische temperatuurregeling.	AU
3	Standtijd van het filter	13
5»	Ingestelde ruimtetemperatuur	In te stellen op de gewenste ruimtetemperatuur tussen 15 en 40 °C bij het luchtgordijn
5*	Ruimtetemperatuur waarbij de uitblaastemperatuur wordt ingesteld op Hi(gh)	In te stellen tussen 6 en 40 °C (standaardwaarde = 18 °C) <i>Deze waarde moet minimaal 1.5 °C lager zijn dan de waarde bij functie 5».</i>

4.4.2 Instellingen voor de semi-automatische regeling in het installateursniveau

No.	FUNCTIE	INSTELLING VOOR AUTOMATISCHE REGELING
51	Werkking van de ruimtetemperatuurregeling	1 (regeling werkt met temperatuur van aanzuig van toestel)
83	Instelling automatische regeling	2
84	Uitschakelpunt verwarming	<i>Geen functie, echter moet deze waarde hoger zijn dan de waarde bij functie 85.</i>
85	Schakelpunt 1 sterkte hoger	In te stellen op de buitentemperatuur waarbij het luchtgordijn 1 sterkte hoger moet schakelen. <i>Deze waarde moet lager zijn dan de waarde bij functie 84</i>
86	Schakelpunt 2 sterktes hoger	In te stellen op de buitentemperatuur waarbij het luchtgordijn 1 sterkte hoger moet schakelen. <i>Deze waarde moet lager zijn dan de waarde bij functie 85</i>
88	Standaardwaarde voor buitentemperatuur als er een buitentemperatuursensor niet is aangesloten of niet wordt herkend. Deze waarde wordt dan gebruikt in functies 83, 84, 85, 86)	In te stellen tussen -9.5 en +30 °C (standaardwaarde = 5 °C)

5. . Storingen

5.1 Eenvoudige problemen verhelpen

Als u een storing vermoedt, probeer dan eerst het probleem te verhelpen aan de hand van onderstaande tabel. Hiervoor hoeft u niet deskundig te zijn.

PROBLEEM	WAARSCHIJNLIJKE OORZAAK	WAT TE DOEN
Het tocht over de vloer en er komt voldoende warme lucht uit het toestel	De filters zijn vervuild	Reinig of vervang de filters
	De deursituatie is zwaarder dan verwacht.	Verhoog instelling 82 (Deursituatie-index) met 1 of 2
Het tocht over de vloer en er komt weinig warme lucht uit het toestel	Het verwarmingssysteem werkt niet goed of heeft onvoldoende capaciteit.	Controleer het verwarmingssysteem
Het toestel heeft een hoog geluidsniveau en de luchtstroom bereikt de vloer.	De deursituatie is lichter dan verwacht.	Verlaag instelling 82 (Deursituatie-index) met 1 of 2
Het is te koud in de omgeving van het luchtgordijn.	De ruimtetemperatuur nabij het luchtgordijn is te laag ingesteld.	Verhoog instelling 5 ».
Het is te warm in de omgeving van het luchtgordijn.	De ruimtetemperatuur nabij het luchtgordijn is te hoog ingesteld.	Verlaag instelling 5 ».